

BLACK+ **DECKER**™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

20V MAX* BLOWER
SOUFFLEUR 20V MAX.*
SOPLADOR 20V MÁX*

BCBL700

Please read before returning this product for any reason.

à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English (<i>original instructions</i>)	1
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	11
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	22

** Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.*

** La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.*

** El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.*

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

**To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner**

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



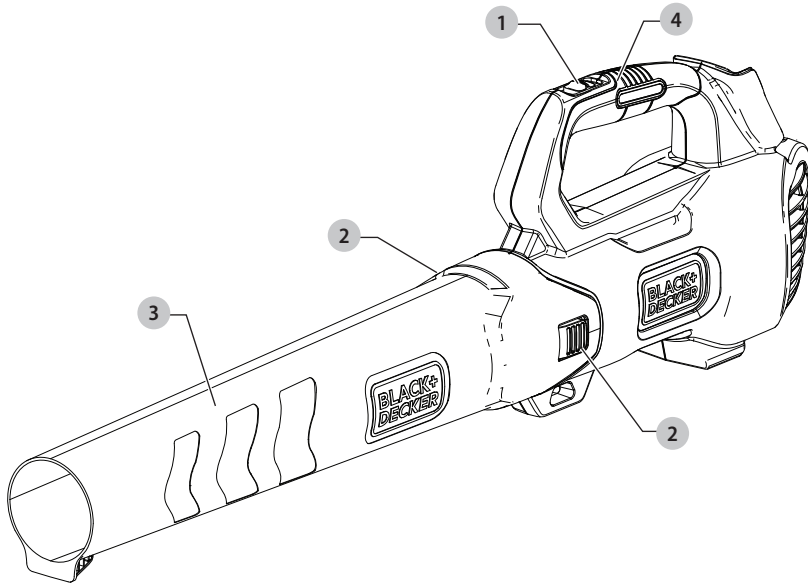
CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



- 1 On / Off Switch
- 2 Blower Tube Lock Tabs
- 3 Blower Tube
- 4 Power Head Handle



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

When using this appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

- ⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock and injury:
- **Do not leave the appliance when connected to power source.** Remove the battery pack when not in use and before servicing.
 - **Do not use on wet surfaces.** Do not expose to rain. Store indoors.
 - **Do not allow appliance to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.
 - **Use this appliance ONLY as described in the manual.** Use only recommended attachments.
 - **Do not use this appliance if it is showing signs of malfunction in any way.** If the appliance is not working correctly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
 - Do not handle the appliance with wet hands.
 - **Do not put any objects into the openings of the appliance.** Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
 - Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
 - Turn off all controls before disconnecting from power source.
 - Use extra care when cleaning on stairs.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Instructions

- ⚠ WARNING:** When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

- ⚠ WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

To Reduce Risk of Injury:

- **Avoid accidental starting.** Turn off all controls before removing the battery pack. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units

with your finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.

- **Avoid dangerous environmental conditions** – Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.
- **Use safety equipment.** Always wear eye protection, filter mask if operation is dusty, non-skid safety shoes, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- **Use the right unit** – Do not use this unit for any job except that for which it is intended.
- **Inspect the area** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **Keep children, bystanders and animals away** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **Maintain unit with care.** Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **Stay alert** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.
- **Do not** place outlet of blower near eyes or ears when operating.
- **Do not** attempt to clear clogs from unit without first removing the battery.
- **Do not** immerse any part of the unit in liquid.
- **Do not use unit if switch does not turn it on or off.** A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Do not** allow debris to be ingested into blower intake.
- **Do not** point unit discharge at self or bystanders.
- **Do not** use to blow explosive dust, or in areas where air contains explosive dust such as coal, grain, or other combustible material.
- **Do not attempt to repair the blower.** To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by authorized service centers.
- **Do not operate blower in a gaseous or explosive atmosphere.** Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Never leave blower running unattended.** Turn power off.
- **Remove the battery pack** before connecting the tube.
- **Store idle units.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **Instructions for compatible batteries and chargers are included for reference in this manual.** Read all instruction manuals included with your battery pack or charger. Read all cautionary markings on the charger and battery pack.

- **Disconnect the battery pack from the blower before making any adjustments, changing accessories, servicing, moving or storing the unit.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Information

WARNING: ALWAYS use safety glasses.

Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.
















WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not

cause a tripping or falling hazard. Some tools will stand upright but may be easily knocked over.

Air vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		..... Class II
Hz	hertz		..... Construction
min	minutes		..... (double insulated)
— or DC	direct current	n_0 .....	..... no load speed
	..... Class I Construction	n .....	..... rated speed
	(grounded)		..... earthing terminal
... /min	per minute		..... safety alert symbol
BPM	beats per minute		..... visible radiation
IPM	impacts per minute		..... avoid staring at light
RPM	revolutions per minute		..... wear respiratory protection
sfpm	surface feet per minute		..... wear eye protection
SPM	strokes per minute		..... wear hearing protection
OPM	oscillations per minute		..... read all documentation
A	amperes		..... IP symbol
W	watts		
 or AC	alternating current		
 or AC/DC	alternating or direct current		

BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Battery Packs

WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

ENGLISH

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in BLACK+DECKER chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.
NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

⚠ WARNING: Fire hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

The RBRC® Seal

The RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative.



Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

Transportation

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes in carry-on baggage UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

NOTE: LI-ION batteries should not be put in checked baggage.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the

battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than a BLACK+DECKER charger.** BLACK+DECKER charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging BLACK+DECKER rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug—have them replaced immediately.**

- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

⚠ WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.

⚠ WARNING: Burn hazard. Do not submerge the battery pack in any liquid or allow any liquid to enter the battery pack. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

⚠ CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only BLACK+DECKER rechargeable battery packs. Other types of batteries may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.

⚠ CAUTION: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.

Charging a Battery

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium ion battery packs:

- **Charge the battery pack fully before first use.**
- **Recharge discharged batteries as soon as possible after every use.**
- **Do not discharge batteries fully.**
 1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.

ENGLISH

2. Insert the battery pack into the charger.
3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F – 75 °F (18 ° – 24 °C). DO NOT charge when the battery pack is below +40 °F (+4.5 °C), or above +104 °F (+40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - c. Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65 °F – 75 °F (18 ° – 24 °C);
 - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse the charger in water or any other liquid.

Charger Cleaning Instructions

⚠ WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

THIS PRODUCT USES THE BATTERY AND CHARGER LISTED IN THE CHART BELOW.

DESCRIPTION	CATALOG NUMBER
20V Max* Lithium-Ion Battery:	– LBXR20 – LB20 – LBX20 – LBXR20BT – LBXR2020
20V Max* Lithium-Ion Battery Charger:	– LCS20 – LCS201 – LCS1620
2 Amp Fast Charger:	– L2AFC – L2AFCBST – LCS200

COMPONENTS (FIG. A)

Intended Use

This cordless handheld blower is designed for household blowing applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

⚠ CAUTION: Ensure the battery is removed before removing extension attachment or end attachment. An attachment must be attached to the housing before use.

Blow Tube Assembly (Fig. B, C)

- To attach the blower tube ③ to the power head, line up the peg ⑤ on the bottom of the power head with the notch ⑥ on the bottom of the blower tube opening as shown in Fig. B.
- Push the blower tube onto the power head until the tube locks ② engage the blower tube and an audible click is heard.

- Pull on the tube to ensure it is securely in place.
- To remove the tube, press in and the two tube locks 2 and pull tube off as shown in Fig. C.

Fig. C

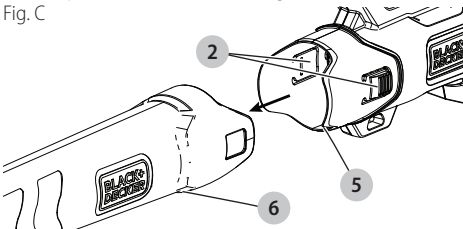
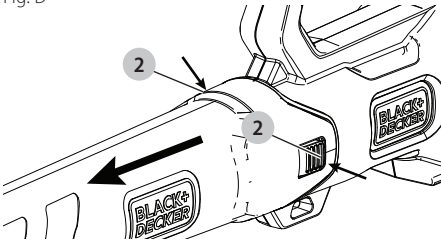


Fig. D



⚠ WARNING: Do not operate blower without tube securely in place. Never reach down into housing through tube hole.

⚠ WARNING: Always remove the battery when you leave blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, or working on blower.

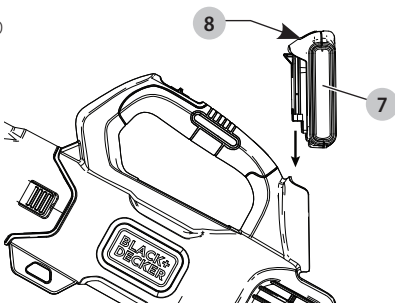
Installing and Removing the Battery Pack (Fig. D)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack 7 into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the release button 8 and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

Fig. D



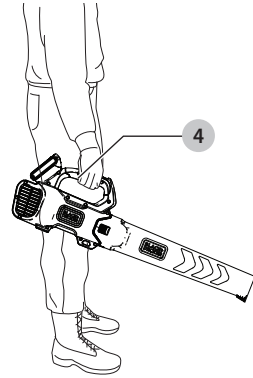
Proper Hand Position (Fig. A, E)

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Hold the blower with one hand on the main handle 4

Fig. E



OPERATION

⚠ WARNING: Do not operate blower without blow tube securely in place. Never reach down into housing through tube hole.

⚠ WARNING: Always wear safety glasses. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts. **FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

⚠ WARNING: Cut Hazard. When turning the tool off, wait 10 seconds for the fan to stop rotating before removing the blower tube.

- Always ensure the blower is switched OFF and the battery is removed when:
 - You leave blower unattended.
 - Clearing a blockage.
 - Checking, adjusting, cleaning or working on blower.
- Only use blower in daylight or good artificial light.

Switching ON/OFF (Fig. F)

⚠ WARNING: Use both hands to grip the product firmly when switching on.

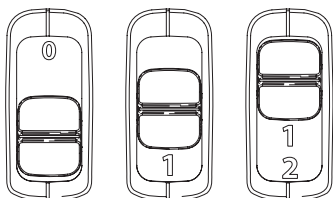
ENGLISH

⚠ CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.

Your blower is fitted with a 2 speed ON/OFF switch located on the top of the power head handle 5.

- To switch the blower ON, slide the ON/OFF 1 switch forward to position 1 as shown in Fig. L.
- To operate blower in high speed, slide the ON/OFF 1 switch forward to position 2 as shown in Fig. L.
- To switch the blower off, slide the ON/OFF 1 switch back as shown in Fig. F.

Fig. F



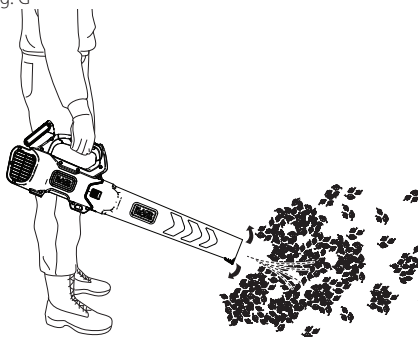
Use (Fig. G)

⚠ CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.

⚠ CAUTION: Always wear safety glasses and hearing protection. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

- Install the battery pack 7 into the tool handle.
- Hold the blow tube approximately 7 inches (180 mm) above the ground, turn the blower ON and using a sweeping motion from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you as shown in Fig. G.

Fig. G



MAINTENANCE

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Cleaning

⚠ WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this.

⚠ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

⚠ WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT POUR OR SPRAY WATER ON THE TOOL IN AN ATTEMPT TO CLEAN.

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals. Such storage can cause rapid corrosion of the metal parts.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

Accessories

⚠ WARNING: Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-544-6986.


Repairs

The charger and battery pack are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit will not start.	<ul style="list-style-type: none"> Battery not installed properly. Battery not charged. 	<ul style="list-style-type: none"> Check battery installation. Check battery charging requirements.
Battery won't charge	<ul style="list-style-type: none"> Battery not inserted into charger. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert battery into charger until green LED appears. Charge up to 8 hours if battery totally drained.
	<ul style="list-style-type: none"> Charger not plugged in. 	<ul style="list-style-type: none"> Plug charger into a working outlet. Refer to Important Charging Notes for more details. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	<ul style="list-style-type: none"> Surrounding air temperature too hot or too cold. 	<ul style="list-style-type: none"> Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 °F (4.5 °C) or below 104 °F (+40 °C).

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at 1-800-544-6986.

 **WARNING:** *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by a BLACK+DECKER factory service center or a BLACK+DECKER authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.blackanddecker.com/register.

ENGLISH

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.



DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.



AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.



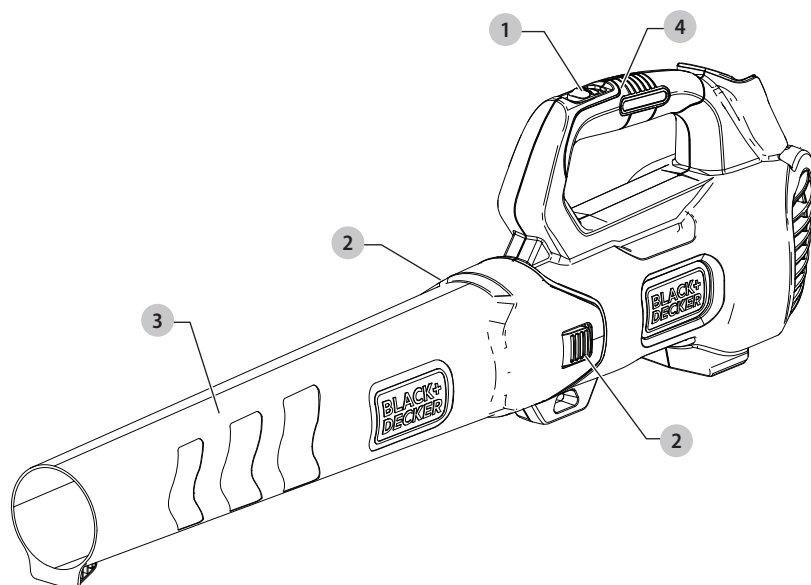
ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.



(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

Fig. A



- 1 Bouton Marche/Arrêt
- 2 Languettes de verrouillage du tube de soufflage
- 3 Tube de soufflage
- 4 Poignée de la tête de pompe



AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.

Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Lorsque vous utilisez cet appareil, des consignes de sécurité élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure :

- **Ne pas laisser l'appareil lorsqu'il est branché à une source d'alimentation.** Retirez le bloc-piles lorsque vous ne l'utilisez pas ou d'effectuer un entretien.
- **NE PAS UTILISER SUR DES SURFACES MOUILLÉES.** Ne pas exposer à la pluie. Entreposez à l'intérieur.
- **Ne pas laisser l'appareil être utilisé comme jouet.** Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près des enfants.
- **Utilisez l'appareil SEULEMENT comme décrit dans le manuel.** Utilisez seulement les fixations recommandées.
- **Ne pas utiliser cet appareil s'il présente des signes de mauvais fonctionnement de quelque façon que ce soit.** Si l'outil ne fonctionne pas bien, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.
- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
- **Ne pas mettre tout objet dans les ouvertures de l'appareil.** Ne pas utiliser l'appareil si une ouverture est bloquée; tenez à l'écart de la poussière, de la charpie ainsi que des cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.
- Gardez vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher de la source d'alimentation.
- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Directives de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les mesures de précaution de base devraient toujours être prises pour réduire la possibilité d'incendie, de choc électrique et de blessures, en suivant les recommandations suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Afin de réduire le risque de blessure :

- **Évitez le démarrage accidentel.** Éteignez toutes les commandes avant de retirer le bloc-piles. Assurez-vous le bouton Marche/Arrêt est verrouillé ou en position Arrêt avant d'insérer le bloc-piles. Transporter des outils avec votre doigt sur le bouton Marche/Arrêt ou insérer le bloc-piles dans l'outil avec le bouton Marche/Arrêt allumé favorise les accidents.
- **Évitez les conditions environnementales dangereuses :** ne pas utiliser des outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
- **UTILISEZ UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ.** Portez toujours une protection oculaire, un masque filtrant si l'utilisation est poussiéreuse, des chaussures de sécurité antidérapantes ou une protection auditive doivent être utilisées pour les conditions appropriées.
- **Utilisez le bon outil :** ne pas utiliser cet outil pour toute tâche autre que celles pour lesquelles il est conçu.
- **Inspectez la zone** avant d'utiliser l'outil. Retirez tous des débris et les objets durs comme des roches, du verre, les câbles, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou sinon causer une blessure ou des dommages durant l'utilisation.
- **Gardez les enfants, les passants et les animaux loin** de la zone de travail à un minimum de 30 pieds (10 mètres) lorsque vous démarrez ou utilisez l'outil.
- **Entretenez soigneusement l'outil.** Gardez l'outil pour la meilleure performance et la plus sécuritaire. Suivez les instructions pour un entretien approprié.
- **Demeurez vigilant :** regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- **Ne pas mettre la sortie du souffleur près des yeux ou des oreilles** lorsque vous l'utilisez.
- **Ne pas tenter de dégager les obstructions de l'outil sans d'abord retirer la pile.**
- **Ne pas immerger toute partie de l'outil dans un liquide.**
- **Ne pas utiliser si le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas normalement.** Un outil qui ne peut être contrôlé avec le bouton Marche/Arrêt peut être dangereux et doit être réparé.
- **Ne pas laisser le souffleur aspirer de débris.**

- **Ne pas** diriger le jet de l'outil vers vous-même ou des passants.
- **Ne pas** se servir du souffleur pour dégager des poussières inflammables ou explosives, ou l'utiliser dans les lieux dont l'air contient de telles poussières comme les poussières de charbon, de grains cultivés ou d'autres produits combustibles.
- **Ne pas tenter de réparer le souffleur.** Pour assurer la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations, l'entretien et les ajustements doivent être effectués par des centres de services autorisés.
- **Ne pas utiliser le souffleur dans une atmosphère gazeuse ou explosive.** Les moteurs de ces outils produisent des étincelles et ces étincelles pourraient enflammer les vapeurs.
- **Ne pas trop vous étirer.** Maintenez vos pieds bien d'aplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.
- **Ne jamais laisser le souffleur en marche sans surveillance.** Coupez l'alimentation.
- **Retirez le bloc-piles** avant de connecter le tube.
- **Entreposez les outils arrêtés.** Lorsque vous ne l'utilisez pas, l'outil doit être entreposé dans un endroit sec élevé ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- **Les renseignements applicables pour les blocs-piles et chargeurs compatibles sont inclus au présent manuel à titre de référence.** Lisez tous les guides d'utilisation compris avec votre bloc-piles ou votre chargeur. Lisez tous les symboles d'avertissement sur le chargeur et le bloc-piles.
- **Débranchez le bloc-piles du souffleur avant d'effectuer tout ajustement, changer les accessoires, faire l'entretien, transporter ou ranger l'unité.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Renseignements de sécurité supplémentaires

- ⚠ AVERTISSEMENT :** Portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes de tous les jours **NE SONT PAS** des lunettes de sécurité. De plus, utilisez un masque facial ou antipoussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**
- Protection des yeux ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
 - protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

- ⚠ AVERTISSEMENT :** Certaines poussières créées par ce produit contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la

Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- des composants de fertilisants
- des composants d'insecticides, d'herbicides et de pesticides
- de l'arsenic et du chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et travaillez avec un équipement de sécurité approuvé, comme ces masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- **Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguisage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux.

- ⚠ AVERTISSEMENT :** L'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.














- ⚠ AVERTISSEMENT :** **PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION AUDITIVE PERSONNELLE APPROPRIÉE CONFORME À ANSI S12.6 (S3.19) DURANT L'UTILISATION.** DANS CERTAINES CONDITIONS ET SELON LA DURÉE D'UTILISATION, LE BRUIT PROVENANT DE CE PRODUIT PEUT CONTRIBUER À LA PERTE DE L'AUDITION.

- ⚠ ATTENTION :** **LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS, PLACEZ L'OUTIL SUR LE CÔTÉ SUR UNE SURFACE STABLE LÀ OÙ CELA N'ENTRAÎNERA PAS UN RISQUE DE TRÉBUCHEMENT OU DE CHUTE.** CERTAINS OUTILS SE TIENDRONT DEBOUT, MAIS ILS PEUVENT FACILEMENT ÊTRE RENVERSÉS.

Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités. Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

FRANÇAIS

V	vols		or AC.....	courant alternatif
Hz	hertz		or AC/DC....	courant alternatif ou continu
min	minutes		.....	fabrication classe II (double isolation)
 or DC....	courant continu		.....	fabrication classe I (mis à la terre)
	.....	n ₀ .....	.....	vitesse à vide
.../min.....	par minute	n .....	.....	vitesse nominale
BPM.....	battements par minute		.....	borne de terre
IPM.....	impacts par minute		.....	symbole d'avertissement
RPM.....	révolutions par minute		.....	radiation visible
sfp _m	pieds linéaires par minute (plpm)		.....	protection respiratoire
SPM (FPM).....	fréquence par minute		.....	protection oculaire
A.....	ampères		.....	protection auditive
W.....	watts		.....	lire toute la documentation

PILES ET CHARGEURS

Le bloc-piles n'est pas entièrement chargé lorsqu'il sort de la boîte. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lisez attentivement les instructions de sécurité suivantes, puis suivez les procédures de chargement énoncées. Lorsque vous commandez des blocs-piles de remplacement, assurez-vous d'inclure le numéro du catalogue et la tension.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes pour les blocs-piles

 **AVERTISSEMENT :** Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Ne pas charger ou utiliser le bloc-piles en atmosphères explosibles comme la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Insérer ou retirer la pile du bloc-piles peut enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, gardez-le hors de portée d'autres objets métalliques comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis et autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre.** Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- **NE JAMAIS forcer le bloc-piles dans le chargeur. NE PAS modifier le bloc-piles de quelque façon que**

ce soit dans un chargeur non compatible puisque le bloc-piles peut se briser causant une blessure corporelle.

- Chargez les blocs-piles seulement dans les chargeurs BLACK+DECKER.
- **NE PAS** éclabousser ou immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- **Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (104 °F) (comme les remises extérieures ou les édifices en métal durant l'été.** Pour une meilleure durée de vie, entreposer le bloc-piles dans un endroit frais et sec.
REMARQUE : Ne pas ranger les blocs-piles dans un outil avec la gâchette verrouillée. Ne jamais coller la gâchette avec du ruban adhésif en position Marche.
- **Ne pas brûler le bloc-piles même s'il est gravement endommagé ou est entièrement usé.** Le bloc-piles peut exploser au cours d'un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont produites lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
- **Si le liquide des piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon doux.** Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincer à l'eau courante durant 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse, en gardant les yeux ouverts. Pour information de consultation médicale, l'électrolyte des piles est composé d'un mélange organique liquide et de sels de lithium.
- **Le contenu des piles peut causer une irritation respiratoire.** Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

 **AVERTISSEMENT :** Danger de brûlure. Le liquide des piles peut être inflammable s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.

 **AVERTISSEMENT :** Danger d'incendie. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fendu ou endommagé, ne pas l'insérer dans le chargeur. Ne pas écraser, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne pas se servir d'un bloc-piles ou chargeur qui a subi un impact, a été échappé, renversé par un véhicule ou endommagé d'une façon ou d'une autre (par ex. perforé par un clou, frappé par un marteau, utilisé comme marche-pied). Les blocs-piles endommagés devraient être amenés/expédiés au centre de service pour recyclage.

Recommandations d'entreposage

1. Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif.
2. Pour un entreposage prolongé, il est recommandé d'entreposer un bloc-piles entièrement chargé dans un endroit sec et frais hors du chargeur pour des résultats optimaux.

REMARQUE : Les blocs-piles ne doivent pas être entreposés complètement déchargés. Le bloc-piles doit être rechargé avant l'utilisation.

Instructions de nettoyage du bloc-piles

La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du bloc-piles à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant. SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.



Transport

⚠ AVERTISSEMENT : *Danger d'incendie. Ne pas entreposer ou transporter le bloc-piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes des piles exposées. Par exemple, ne pas placer le bloc-piles dans des tabliers, des poches, des coffres à outils, les boîtes d'ensembles de produits, les tiroirs, etc. avec des clous, des vis, des clés, etc. non fixés. Transporter des piles peut possiblement causer un incendie si les bornes des piles entrent par inadvertance en contact avec des matériaux conducteurs comme les clés, les pièces de monnaie, les outils à main et d'autres matériaux semblables. La réglementation HMR (Hazardous Material Regulations) du DOT (Department of Transportation) des É.-U. interdit en fait le transport de piles dans les véhicules commerciaux ou dans les bagages de cabine à bord les avions À MOINS qu'ils soient adéquatement protégés contre les courts-circuits. Alors, lorsque vous transportez des*

blocs-piles individuels, assurez-vous que leurs bornes sont protégées et bien isolées de tout matériel avec lequel elles pourraient entrer en contact et causer un court-circuit.

REMARQUE : *Les piles LI-ION ne doivent pas être mises dans des bagages enregistrés.*

Consignes de sécurité importantes pour tous les chargeurs de piles

⚠ AVERTISSEMENT : *Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

- **NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec un chargeur autre qu'un chargeur BLACK+DECKER.** *Le bloc-piles et le chargeur BLACK+DECKER sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.*
- **Ces chargeurs ne sont pas conçus pour toute utilisation autre que le chargement des piles rechargeables BLACK+ DECKER.** *Tout autre usage pourrait entraîner un danger d'incendie, un choc électrique ou une électrocution.*
- **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou la neige.**
- **Tirez la fiche au lieu du cordon lorsque vous débranchez le chargeur.** *Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.*
- **Assurez-vous de ne pas placer le cordon là où il pourrait faire trébucher les passants ou être endommagé de quelque façon que ce soit.**
- **Ne pas utiliser une rallonge à moins que ce ne soit absolument nécessaire.** *L'utilisation d'une rallonge inadéquate pourrait entraîner un risque d'incendie un choc électrique ou une électrocution.*
- **Lors de l'utilisation d'un chargeur à l'extérieur, gardez-le toujours au sec et utilisez une rallonge appropriée pour l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- **Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibre américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.** *Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus la capacité du câble est grande, c'est-à-dire que le calibre 16 a plus de capacité que le calibre 18. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge individuelle a au moins le calibre de fil minimum. Le tableau suivant affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd.*

Calibre minimum pour les cordons d'alimentation

Volts		Longueur totale du cordon d'alimentation en mètre (pieds)			
120 V		7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
240 V		15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Ampères		AWG			
Plus que	Pas plus que				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

- **Ne pas placer tout objet sur le dessus du chargeur ou placer le chargeur sur une surface molle qui pourrait bloquer les fentes de ventilation et entraîner une chaleur interne excessive.** Placez le chargeur loin de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé grâce aux fentes du dessus et du bas du boîtier.
- **Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagé :** faites-les remplacer immédiatement.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé ou est autrement endommagé de quelque façon que ce soit.** Apportez-le dans un centre de services autorisés.
- **Ne pas démonter le chargeur; apportez-le dans un centre de services autorisés lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un mauvais réassemblage peut entraîner un danger de choc électrique, une électrocution ou un incendie.
- **Débranchez le chargeur de la prise avant d'essayer de nettoyer.** Ceci éliminera la possibilité de choc électrique. Le retrait du bloc-piles ne réduira pas cette possibilité.
- **NE JAMAIS tenter de brancher 2 chargeurs ensemble.**
- **Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique 120 V. Ne pas essayer de l'utiliser sur toute autre tension.** Cela ne s'applique par au chargeur véhiculaire.

⚠ AVERTISSEMENT : Danger de choc électrique. Ne pas laisser pénétrer tout liquide à l'intérieur du chargeur. Cela peut entraîner un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : Danger de brûlure. Ne pas immerger le bloc-piles dans tout liquide ou laisser tout liquide entrer dans le bloc-piles. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles se brise ou se fissure, retournez-le dans un centre de services pour le recycler.

⚠ ATTENTION : Danger de brûlure. Afin de réduire le risque de blessure, chargez seulement des blocs-piles rechargeables BLACK+DECKER. D'autres types de piles peuvent surchauffer et éclater entraînant une blessure corporelle et des dommages.

⚠ ATTENTION : Dans certaines conditions, avec le chargeur branché à l'alimentation, le chargeur peut être court-circuité par une matière étrangère. Les matières étrangères conductrices telles, mais sans s'y limiter, les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques devraient être éloignées des ouvertures du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation lorsqu'il n'y a aucun bloc-piles à l'intérieur. Débranchez le chargeur avant de nettoyer.

Charger un bloc-piles

Les chargeurs BLACK+DECKER sont conçus pour charger les blocs-piles BLACK+DECKER.

REMARQUE : Afin d'assurer la performance et la vie maximales des blocs-piles ion lithium :

- **Chargez complètement le bloc-pile avant la première utilisation.**
- **Rechargez les piles déchargées dès que possible après chaque utilisation.**
- **Ne pas décharger complètement les piles.**
 1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
 2. Insérez le bloc-piles dans le chargeur.
 3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant que la pile est en cours de chargement.
 4. La fin du chargement est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé de façon continue. Le bloc est complètement chargé et peut être utilisé à ce moment ou laissé sur le chargeur.

Laisser la pile dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés connectés avec le voyant DEL vert allumé pour une période indéterminée. Le chargeur maintiendra le bloc-piles prêt et complètement chargé.

Remarques importantes sur le chargement

1. Une vie plus longue et une meilleure performance peuvent être obtenues si le bloc-piles est chargé lorsque la température de l'air est située entre 18 ° et 24 °C (65 ° et 75 °F). NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de +4,5 °C (+40 °F) ou au-dessus de +40 °C (+104 °F). C'est important et cela prévient les dommages graves au bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher durant le chargement. C'est un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après l'utilisation, évitez de placer le chargeur ou le bloc-piles dans un environnement chaud comme une remise en métal ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne charge pas de adéquatement :
 - a. Vérifiez le fonctionnement de la prise en branchant une lampe ou un autre appareil;

- b. Vérifiez si la prise d'alimentation est connectée à un interrupteur de lumière qui s'éteint lorsque vous éteignez les lumières;
 - c. Déplacez le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température de l'air ambiant est d'environ 18 ° à 24 °C (65 ° à 75 °F);
 - d. Si les problèmes de chargement persistent, apportez l'outil, le bloc-piles et le chargeur dans votre centre de services local.
4. Le bloc-piles doit être chargé lorsqu'il ne produit pas assez de puissance sur les tâches qui étaient facilement effectuées auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser dans ces conditions. Suivez la procédure de chargement. Vous pouvez aussi charger un bloc partiellement utilisé au moment désiré sans effet indésirable sur le bloc-piles.
 5. Les matières étrangères conductrices telles (sans y être limitées) les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, les feuillards d'aluminium ou toute accumulation de particules conductrices devraient être éloignées des ouvertures du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation lorsqu'il n'y a aucun bloc-piles à l'intérieur. Débranchez le chargeur avant de nettoyer.
 6. Ne pas congeler ou immerger le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

Instructions de nettoyage du chargeur

⚠ AVERTISSEMENT : *Danger de choc électrique. Débranchez le chargeur de la prise CA avant de nettoyer. La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du chargeur à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.*

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

**CE PRODUIT UTILISE LA PILE ET LE
CHARGEUR ÉNUMÉRÉS DANS LE
TABLEAU SUIVANT.**

DESCRIPTION	NUMÉRO DE CATALOGUE
Pile lithium-ion 20 V Max* :	<ul style="list-style-type: none"> - LBRXR20 - LB20 - LBX20 - LBRXR20BT - LBRXR2020
Chargeur de piles lithium-ion 20 V Max* :	<ul style="list-style-type: none"> - LCS20 - LCS201 - LCS1620
Chargeur rapide 2 A :	<ul style="list-style-type: none"> - L2AFC - L2AFCBST - LCS200

COMPOSANTS (FIG. A)

Utilisation prévue

Ce souffleur portatif sans fil est conçu pour des applications de soufflage domestiques.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés se servent de cet outil.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT : *Afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

⚠ ATTENTION : *Assurez-vous que le bloc-piles est retiré avant de retirer la rallonge ou l'extrémité. L'accessoire doit être fixé au boîtier avant l'utilisation.*

Assemblage du tube de soufflage (Fig. B, C)

- Pour fixer le tube de soufflage ③ à la tête de pompe, alignez le taquet de fixation ⑤ en bas de la tête de pompe avec l'encoche ⑥ en bas de l'ouverture du tube de soufflage comme illustré dans la fig. B.
- Poussez le tube de soufflage dans la tête de pompe jusqu'à ce que les verrous du tube ② s'insèrent dans le tube de soufflage et que vous entendiez un clic.
- Tirez sur le tube pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.
- Pour retirer le tube, appuyez sur les deux verrous du tube ② et retirez comme illustré dans la fig. C.

Fig. C

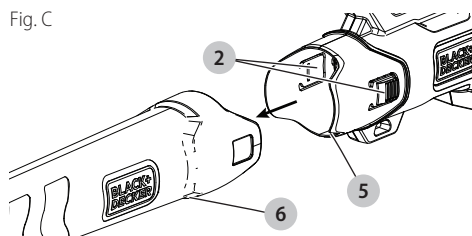
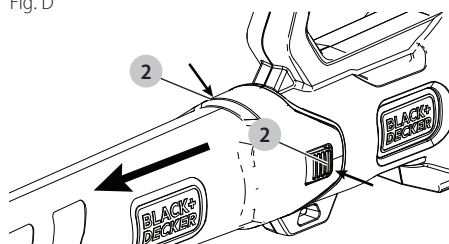


Fig. D



AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le souffleur sans le tube mis en place de façon sécuritaire. Ne jamais atteindre le boîtier par le trou du tube.

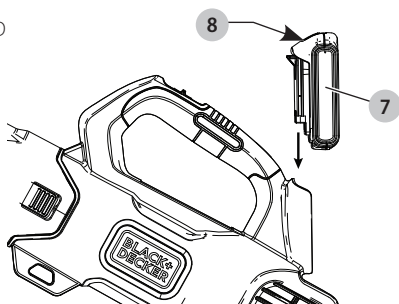
AVERTISSEMENT : Retirez toujours le bloc-piles lorsque vous laissez le souffleur sans surveillance pour lorsque vous entreposer. vérifiez, ajustez, nettoyez ou travaillez sur le souffleur.

Installer et retirer le bloc-piles (Fig. D)

REMARQUE : Pour une meilleure performance, assurez-vous que le bloc-piles est rechargé à 100 %.

Pour installer le bloc-piles 7 dans l'outil, alignez le bloc-piles avec les glissières à l'intérieur de la poignée de l'outil et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché. Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération 8 et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans le chargeur tel que décrit dans la section du chargeur du présent manuel.

Fig. D



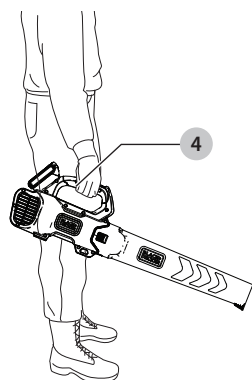
Position appropriée des mains (Fig. A, E)

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE GRAVE, UTILISEZ TOUJOURS la position des mains appropriée comme illustré.

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE GRAVE, TOUJOURS maintenir solidement en prévision d'une réaction soudaine.

Tenez le souffleur avec une main sur la poignée principale 4.

Fig. E



FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le souffleur sans avoir mis en place le tube de soufflage de façon sécuritaire. Ne jamais atteindre le boîtier par le trou du tube.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité. Portez un masque filtrant s'il y a de la poussière durant l'utilisation. L'utilisation de gants en caoutchouc et de très bonnes chaussures est recommandée lors du travail extérieur. Gardez les cheveux longs et les vêtements amples à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles. POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

AVERTISSEMENT : RÉDUISEZ LES DANGERS. LORSQUE VOUS ÉTEIGNEZ L'OUTIL, ATTENDEZ 10 SECONDES POUR QUE LE VENTILATEUR ARRÊTE DE TOURNER AVANT DE RETIRER LE TUBE DE SOUFFLAGE.

- Assurez-vous toujours que le souffleur est éteint et que le bloc-piles est retiré lorsque :
 - Vous laissez le souffleur sans surveillance.
 - Vous retirez un blocage.

- Vous vérifiez, ajustez, nettoyez ou travaillez sur le souffleur.
- Utilisez seulement le souffleur en plein jour ou avec une bonne lumière artificielle.

Mettre en marche/Éteindre (Fig. F)

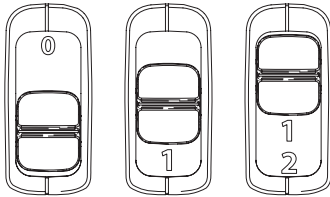
⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez les deux mains pour saisir fermement le produit lorsqu'il est en marche.

⚠ ATTENTION : Ne pas diriger le jet de l'outil vers vous-même ou des passants.

Votre souffleur est muni d'un bouton Marche/Arrêt à 2 vitesses situé sur le dessus de la poignée de la tête de pompe 5.

- Pour mettre le souffleur en marche, glissez le bouton Marche/Arrêt ① vers l'avant à la position 1 comme illustré dans la Fig. L.
- Pour mettre le souffleur à haute vitesse, glissez le bouton Marche/Arrêt ① vers l'avant à la position 2 comme illustré dans la Fig. L.
- Pour éteindre le souffleur, glissez le bouton Marche/Arrêt ① vers l'arrière comme illustré dans la Fig. F.

Fig. F



Utilisation (Fig. G)

⚠ ATTENTION : Ne pas diriger le jet de l'outil vers vous-même ou des passants.

⚠ ATTENTION : Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive. Portez un masque filtrant s'il y a de la poussière durant l'utilisation. L'utilisation de gants, de pantalons longs et de chaussures solides est recommandée. Gardez les cheveux longs et les vêtements amples à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

- Installez le bloc-piles 7 dans la poignée de l'outil.
- Maintenez le tube de soufflage à environ 7 pouces (180 mm) au-dessus du sol, mettez le souffleur en marche et en effectuant un mouvement de balayage d'un côté à l'autre, avancez lentement en gardant les débris/feuilles accumulés devant vous comme illustré dans la Fig. G.

Fig. G



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : SOUFFLEZ LA SALETÉ ET LA POUSSIÈRE DE TOUS LES ÉVÉNEMENTS AVEC DE L'AIR SEC ET PROPRE AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE. AFIN DE MINIMISER LE RISQUE DE BLESSURE AUX YEUX, PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION POUR LES YEUX APPROUVÉE ANSI Z87.1 LORSQUE VOUS EFFECTUEZ CETTE TÂCHE.

⚠ AVERTISSEMENT : NE JAMAIS UTILISER DE SOLVANT OU D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES FORTS POUR LE NETTOYAGE DES PIÈCES NON MÉTALLIQUES DE L'OUTIL. CES PRODUITS CHIMIQUES PEUVENT AFFAIBLIR LES MATÉRIEAUX PLASTIQUES DES PIÈCES. UTILISEZ UN LINGE TREMPÉ SEULEMENT DANS DE L'EAU ET DU SAVON DOUX. NE JAMAIS LAISSER TOUT LIQUIDE ENTRER À L'INTÉRIEUR DE L'OUTIL, NE JAMAIS IMMERGER TOUTE PIÈCE DE L'OUTIL DANS UN LIQUIDE.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS VERSER OU VAPORISER DE L'EAU SUR L'OUTIL POUR TENTER DE NETTOYER.

Utilisez seulement un savon doux et un linge humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laisser tout liquide entrer à l'intérieur de l'outil, ne jamais immerger toute pièce de l'outil dans un liquide.

Ne pas entreposer l'outil sur ou près de fertilisants ou de produits chimiques. Un tel entreposage peut causer la corrosion de pièces métalliques.

FRANÇAIS

IMPORTANT : Afin d'assurer SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et l'ajustement (autres que ceux énumérés dans ce manuel) doivent être effectués dans des centres de services autorisés ou autre personnel de services qualifié, toujours en utilisant des pièces de remplacement identiques.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : *Étant donné que les accessoires, autres que ceux offerts par BLACK+DECKER, n'ont pas été testés avec ce produit, utiliser de tels accessoires avec cet outil pourrait être dangereux. Afin de réduire le risque de blessures, seulement les accessoires recommandés BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide concernant les accessoires, veuillez appeler au : 1-800-544-6986.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne peuvent être réparés. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du chargeur ou du bloc-piles.

⚠ AVERTISSEMENT : *Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et l'ajustement (incluant l'inspection et le remplacement de la brosse) doivent être effectués par*

un centre de services de l'usine BLACK+DECKER ou un centre de services autorisé BLACK+DECKER. Utilisez toujours des pièces de remplacement identiques.

Registre en ligne

Merci pour votre achat. Enregistrez dès maintenant votre produit:

- **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:** cette carte remplie vous permettra de vous prévaloir du service de réparations sous garantie de façon plus efficace dans le cas d'un problème avec le produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ:** en cas de perte provoquée par un incendie, une inondation ou un vol, cette preuve de propriété vous servira de preuve auprès de votre compagnie d'assurances.
- **SÉCURITÉ:** l'enregistrement de votre produit nous permettra de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable de l'envoi d'un avis de sécurité régi par la loi fédérale américaine de la protection des consommateurs.

DEPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil refuse de démarrer.	<ul style="list-style-type: none">• Mauvaise installation de la batterie.• Pile non chargée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier l'installation de la batterie.• Vérifier les exigences de charge pour la pile.
La pile ne se charge pas.	<ul style="list-style-type: none">• Pile non insérée dans le chargeur.• Chargeur non branché.	<ul style="list-style-type: none">• Insérer la pile dans le chargeur de sorte que le voyant DEL vert apparaisse.• Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à la rubrique Remarques importantes de chargement pour plus de renseignements.• Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.• Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière.
	<ul style="list-style-type: none">• Température ambiante trop chaude ou froide.	<ul style="list-style-type: none">• Déplacer le chargeur et l'outil à une trop température ambiante de plus de 4,5 °C (40 °F) ou sous les 40 °C (104 °F).

Pour obtenir de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK+DECKER au 1-800-544-6986.

Registre en ligne à www.blackanddecker.com/register.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation ou en ligne sur www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

AMÉRIQUE LATINE : cette garantie ne s'applique aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

REMPACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-544-6986 pour en obtenir le remplacement gratuit.

Importé par Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

! **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

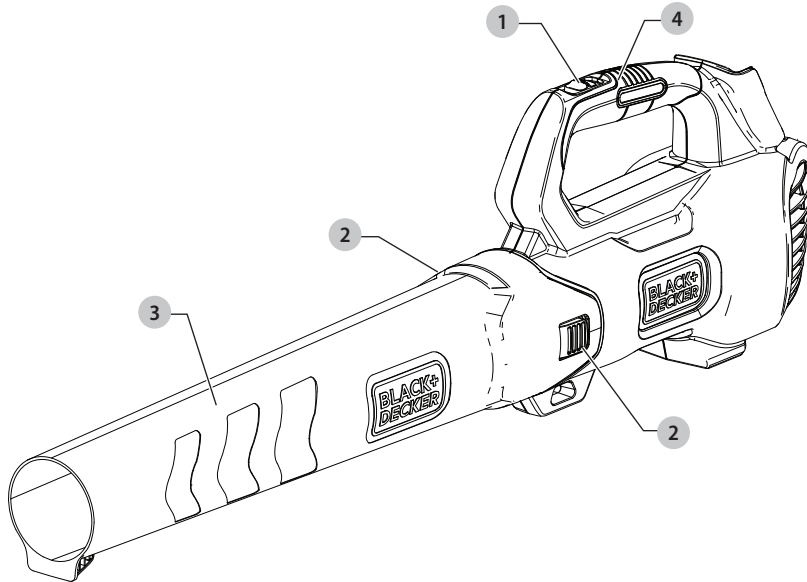
! **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

! **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

! (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

Fig. A



- 1 Interruptor On / Off (Encendido/Apagado)
- 2 Lengüetas de bloqueo de tubo de soplador
- 3 Tubo de soplador
- 4 Manija de cabeza de potencia

! **¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

! **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Cuando use este aparato, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- ⚠️ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, y lesiones:
- **No deje el aparato cuando esté conectado a la fuente de energía.** Retire el paquete de batería cuando no esté en uso y antes de dar servicio.
 - **NO USE SOBRE SUPERFICIES HÚMEDAS.** No lo exponga a la lluvia. Almacene en interiores.
 - **No permita que el aparato se use como un juguete.** Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
 - **SÓLO use este aparato como se describe en este manual.** Use sólo accesorios recomendados.
 - **No use este aparato si muestra señales de falla de cualquier manera.** Si el aparato no funciona correctamente, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
 - No maneje el aparato con las manos húmedas.
 - **No coloque ningún objeto en las aberturas del aparato.** No use el aparato con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
 - Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
 - Apague todos los controles antes de desconectar de la fuente de energía.
 - Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad adicionales

- ⚠️ ADVERTENCIA:** Cuando use un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.

- ⚠️ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- **Evite el arranque accidental.** Apague todos los controles antes de retirar el paquete de batería. Asegúrese que el interruptor esté en la posición bloqueada o de apagado antes de insertar el paquete de la batería. Transportar las unidades con su dedo en el interruptor o insertar el paquete de batería en una unidad con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- **Evite condiciones ambientales peligrosas** – No use unidades eléctricas en ubicaciones mojadas o húmedas. No use la unidad en la lluvia.
- **USE EQUIPO DE SEGURIDAD.** Siempre se debe usar protección para los ojos, máscara de filtro para polvo, zapatos de protección anti-deslizables, casco, o protección auditiva para las condiciones apropiadas.
- **Use la unidad correcta** – No use esta unidad para ningún trabajo excepto para el que está diseñado.
- **Revise el área** antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.
- **Mantenga a los niños, transeúntes y animales alejados** del área de trabajo un mínimo de 30 pies (10 metros) cuando arranque u opere la unidad.
- **Mantenga la unidad con cuidado.** Mantenga la unidad limpia para su mejor desempeño y seguridad. Siga las instrucciones para mantenimiento adecuado.
- **Permanezca alerta** - Observe lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere la unidad cuando esté cansado.
- **No coloque la salida del soplador cerca de los ojos u oídos** cuando lo opere.
- **No intente retirar trapos de la unidad sin primero retirar la batería.**
- **No sumerja ninguna parte de la unidad en líquido.**
- **No use la unidad si el interruptor no la enciende o apaga.** Una unidad que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **No permita que se introduzcan desechos en la admisión del soplador.**
- **No apunte la descarga de la unidad a usted mismo o a transeúntes.**
- **No use para soplar polvo explosivo, o en áreas donde el aire contenga polvo explosivo tal como carbón, grano, u otro material combustible.**
- **No intente reparar el soplador.** Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.

- **No opere el soplador en una atmósfera gaseosa o explosiva.** Los motores de estas unidades pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **No se estire.** Mantenga una base de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.
- **Nunca deje el soplador en operación sin supervisión.** Apague la energía.
- **Retire el paquete de batería** antes de conectar el tubo.
- **Almacenamiento de unidades sin usar.** Cuando no esté en uso, la unidad se debe almacenar en un lugar seco, en alto y asegurado - fuera del alcance de los niños.
- **Se incluyen instrucciones para baterías compatibles y cargadores para referencia en este manual.** Lea todos los manuales de instrucciones incluidos con su paquete de batería o cargador. Lea todas las marcas de precaución en el cargador y el paquete de batería.
- **Desconecte el paquete de la batería del soplador antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, dar servicio, mover o guardar el soplador.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de seguridad adicional

⚠️ ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠️ ADVERTENCIA: Algún polvo producido por este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.

⚠️ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

⚠️ ADVERTENCIA: SIEMPRE USE PROTECCIÓN AUDITIVA PERSONAL ADECUADA QUE CUMPLA CON ANSI S12.6 (S3.19) DURANTE EL USO. BAJO ALGUNAS CONDICIONES Y DURACIÓN DE USO, EL RUIDO DE ESTE PRODUCTO PUEDE CONTRIBUIR CON LA PÉRDIDA AUDITIVA.

⚠️ ATENCIÓN: CUANDO NO ESTÉ EN USO, COLOQUE LA HERRAMIENTA EN SU LADO SOBRE UNA SUPERFICIE ESTABLE DONDE NO CAUSE UN PELIGRO DE TROPIEZO O CAÍDA. ALGUNAS HERRAMIENTAS PUEDEN QUEDAR VERTICALES PERO SE PUEDEN VOLTEAR FÁCILMENTE.

Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar. La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios	⚡ or AC/DC	corriente alterna o directa
Hz	hertz	☐	Construcción de Clase II (doble aislamiento)
min	minutos	n ₀	velocidad sin carga
— or DC	direct current	n	velocidad nominal
⊕	Construcción de Clase I (tierra)	⚡	terminal de conexión a tierra
... /min	por minuto	⚠️	símbolo de advertencia de seguridad
BPM	golpes por minuto	☀️	radiación visible
IPM	impactos por minuto	☎️	protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto	👁️	protección ocular
sfpm	pies de superficie por minuto	👂	protección auditiva
SPM	pasadas por minuto	📖	lea toda la documentación
A	amperios		
W	watts		
~ or AC	corriente alterna		

BATERÍAS Y CARGADORES

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad importantes para todos los paquetes de batería

- ⚠️ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.
- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
 - **Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.** Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
 - **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador. NO modifique el paquete de batería en ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias.**
 - **Cargue los paquetes de batería sólo en cargadores BLACK+DECKER.**
 - **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
 - **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 104 °F (40 °C) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
- NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado. Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.**
- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el

fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.

- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de quemadura. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de Incendio. Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador. No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Los paquetes de batería dañados se deben regresar al centro de servicio para reciclaje.

Recomendaciones de almacenamiento

1. El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.
2. Para almacenamiento prolongado, se recomienda guardar un paquete de batería completamente cargado en un lugar seco y fresco fuera del cargador para resultados óptimos.

NOTA: Los paquetes de batería no se deben guardar completamente descargados. El paquete de batería se necesitará recargar antes del uso.

Instrucciones de limpieza de paquete de batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior de la batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

El sello RBRC®

El sello RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías (unidades de batería) de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio indica que el costo de reciclaje de estas baterías (o unidades de batería) al llegar al final de su vida de servicio ya ha sido pagado por BLACK+DECKER. En algunas áreas, es ilegal depositar baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas en la basura o la corriente de residuos sólidos



ESPAÑOL

urbanos; el programa Call 2 Recycle® proporciona una alternativa ecológica.

Call 2 Recycle, Inc., en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas. Al llevar sus baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico y de iones de litio gastadas a un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER o al minorista local para que sean recicladas, ayuda a proteger el medio ambiente y a conservar recursos naturales. También puede comunicarse con el centro de reciclaje de su localidad para mayor información sobre dónde llevar sus baterías gastadas.

RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.

Transporte

⚠️ ADVERTENCIA: *Riesgo de Incendio. No guarde o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de producto, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc. El transporte de baterías puede provocar incendios si las terminales de la batería entran en contacto inadvertidamente con materiales conductores tales como llaves, monedas, herramientas de mano y similares. Las Regulaciones de Material Peligroso [Transportation Hazardous Material Regulations (HMR)] del Departamento de Transporte de los EUA en realidad prohíben transportar baterías en comercio o en equipaje de mano en aviones A MENOS que estén protegidas adecuadamente contra corto circuito. Así que cuando transporte paquetes de batería individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y aisladas adecuadamente de materiales que pudieran entrar en contacto con ellas y causar un corto circuito.*

NOTA: Las baterías de ION DE LITIO no se deben colocar en equipaje registrado.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de batería

⚠️ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

- **NO intente cargar el paquete de batería con cargadores diferentes al cargador BLACK+DECKER.**

El cargador BLACK+DECKER y el paquete de batería están diseñados específicamente para funcionar juntos.

- **Estos cargadores no están destinados para ningún otro uso que no sea cargar baterías recargables BLACK+DECKER.** *Cualquier otro uso puede resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**
- **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** *Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.*
- **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** *El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad.** *Mientras menor es el número de calibre del cable, mayor es la capacidad del cable, es decir, el calibre 16 tiene más capacidad que el calibre 18. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando use más de una extensión para completar la longitud total, asegúrese que cada extensión individual contenga al menos el tamaño mínimo de cable. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Cuanto menor sea el número de calibre, más pesado será el cable.*

Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios	Longitud total del cable en pies (metros)				
	120 V	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Amperaje nominal	AWG				
Más de	Más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No Recomendado	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** *Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.*
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado, solicite que los replacen inmediatamente.**

- **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Desconecte el cargador del tomacorriente antes de intentar la limpieza. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.** Retirar el paquete de batería no reducirá este riesgo.
- **NUNCA** intente conectar 2 cargadores juntos.
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120V. No intente usarlo en ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador de vehículos.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre al cargador. Puede producirse una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemadura. No sumerja la batería en ningún líquido ni permita que ningún líquido entre en la batería. Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si el alojamiento de plástico del paquete de batería se rompe o se agrieta, regréselo a un centro de servicio para reciclarlo.

⚠ ATENCIÓN: Riesgo de quemadura. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo paquetes de baterías recargables BLACK+DECKER. Otros tipos de baterías pueden sobrecalentarse y explotar, causando lesiones personales y daños a la propiedad.

⚠ ATENCIÓN: Bajo ciertas condiciones, con el cargador conectado al suministro de alimentación, material extraño puede poner en corto circuito el cargador. Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades del cargador. Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.

Carga de la batería

Los cargadores BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de batería BLACK+DECKER.

NOTA: Para garantizar el desempeño y vida óptimos de los paquetes de batería de ion de litio:

- **Cargue el paquete de batería completamente antes del primer uso.**
- **Recargue las baterías descargadas tan pronto como sea posible después de cada uso.**

• No descargue las baterías completamente.

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado antes de insertar el paquete de batería.
2. Inserte el paquete de batería en el cargador.
3. El LED verde comenzará a parpadear indicando que la batería se está cargando.
4. La terminación de la carga se indica por el LED verde que permanece encendido continuamente. El paquete está completamente cargado y se puede usar en este momento o dejarse en el cargador.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y el paquete de batería se pueden dejar conectados con el LED verde encendido indefinidamente. El cargador mantendrá el paquete de batería fresco y completamente cargado.

Notas Importantes de Carga

1. Se puede obtener una vida más prolongada y mejor desempeño si el paquete de batería se carga cuando la temperatura ambiente esté entre 65 °F – 75 °F (18 ° – 24 °C). NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de +40 °F (+4.5 °C), o arriba de +104 °F (+40 °C). Esto es importante y evitará daño serio al paquete de batería.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.
3. Si la batería no se carga correctamente:
 - a. Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apegue la energía cuando apague las luces;
 - c. Mueva el cargador y el paquete de batería a una ubicación donde la temperatura de aire ambiente sea de aproximadamente 65 ° – 75 °F (18 ° – 24 °C);
 - d. Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.
4. El paquete de batería se debe cargar cuando falle en producir suficiente potencia en trabajos que antes se realizaban fácilmente. NO CONTINÚE usando bajo estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.
5. Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades del cargador. Siempre desconecte el cargador del suministro de energía

ESPAÑOL

cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.
Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.

6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

Instrucciones de limpieza de cargador

⚠ ADVERTENCIA: *Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

**ESTE PRODUCTO USA LA BATERÍA
Y EL CARGADOR INDICADOS EN LA
SIGUIENTE TABLA.**

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE CATÁLOGO
Batería de ion de litio 20V Max*:	- LBXR20 - LB20 - LBX20 - LBXR20BT - LBXR2020
Cargador de batería de ion de litio 20V Max*:	- LCS20 - LCS201 - LCS1620
Cargador rápido de 2 Amps:	- L2AFC - L2AFCBST - LCS200

COMPONENTES (FIG. A)

Uso pretendido

Este soplador portátil inalámbrico está diseñado para aplicaciones de soplado domésticas.

NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

⚠ ATENCIÓN: *Asegúrese que se retire la batería antes de retirar la conexión de extensión o el accesorio de extremo. Se debe instalar un accesorio en el alojamiento antes del uso.*

Ensamble de Tubo de Soplado (Fig. B, C)

- Para sujetar el tubo del soplador 3 a la cubierta de potencia, alinee la clavija 5 en la parte inferior de la cubierta de potencia con la ranura 6 en la parte inferior de la abertura del tubo del soplador como se muestra en la fig. B.
- Empuje el tubo del soplador sobre la cubierta de potencia hasta que los seguros del tubo 2 se conecten al tubo del soplador y se escuche un clic audible.
- Jale el tubo para asegurarse que esté bloqueado en su lugar.
- Para retirar el tubo, presione hacia adentro y los dos bloqueos del tubo 2 y retire el tubo como se muestra en la fig. C.

Fig. C

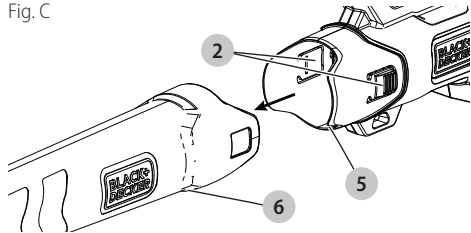
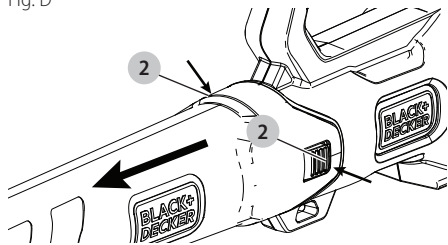


Fig. D



⚠ ADVERTENCIA: *No opere el soplador sin el tubo firmemente en su lugar. Nunca inserte la mano al alojamiento a través del orificio del tubo.*

⚠ ADVERTENCIA: *Siempre retire la batería cuando deje el soplador sin supervisión o cuando lo almacene, verifique, ajuste, limpie o trabaje en el soplador.*

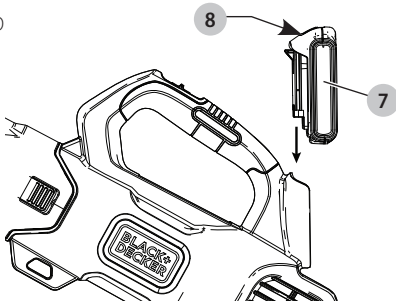
Instalación y desinstalación de paquete de batería (Fig. D)

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

Para instalar el paquete de batería 7 en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación 8 y jale firmemente el paquete de batería de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador como se describe en la sección de cargador de este manual.

Fig. D



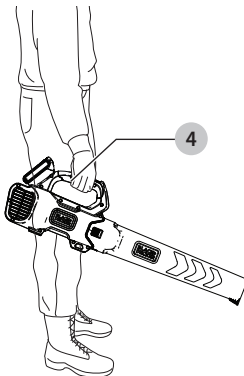
Colocación adecuada de manos (Fig. A, E)

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES SERIAS, SIEMPRE use la posición de las manos adecuada como se muestra.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES SERIAS, SIEMPRE sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

Sostenga el soplador con una mano en la manija principal 4.

Fig. E



OPERACIÓN

ADVERTENCIA: No opere el soplador sin el tubo de soplado firmemente en su lugar. Nunca inserte la mano al alojamiento a través del orificio del tubo.

ADVERTENCIA: Siempre use gafas de seguridad. Use una máscara de filtro si la operación produce polvo. Se recomienda el uso de guantes de hule y calzado apropiado cuando trabaje en exteriores. Mantenga el cabello largo y ropa holgada alejados de las aberturas y partes móviles. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

ADVERTENCIA: RIESGO DE CORTE. CUANDO APAGUE LA HERRAMIENTA, ESPERE 10 SEGUNDOS PARA QUE EL VENTILADOR DEJE DE GIRAR ANTES DE RETIRAR EL TUBO DEL SOPLADOR.

- Siempre asegúrese que el ventilador esté apagado y que la batería se retire cuando:
 - Deje el soplador desatendido.
 - Retira un bloqueo.
 - Verificación, ajuste, limpieza o trabajo en el soplador.
- Sólo use el soplador durante el día o con buena iluminación artificial.

Encendido/Apagado (Fig. F)

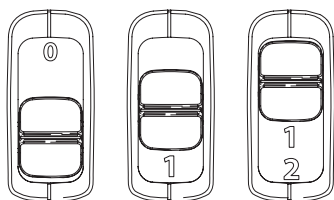
ADVERTENCIA: Use ambas manos para sujetar el producto firmemente cuando lo encienda.

ATENCIÓN: No apunte la descarga de la unidad a usted mismo o a transeúntes.

Su soplador está equipado con un interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de 2 velocidades ubicado en la parte superior de la manija de la cabeza de potencia 5.

- Para encender el soplador, deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO 1 hacia el frente a la posición 1 como se muestra en la Fig. L.
- Para operar el soplador el alta velocidad, deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO 1 hacia el frente a la posición 2 como se muestra en la Fig. L.
- Para apagar el soplador, deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO 1 hacia atrás como se muestra en la Fig. F.

Fig. F



Uso (Fig. G)

⚠ ATENCIÓN: No apunte la descarga de la unidad a usted mismo o a transeúntes.

⚠ ATENCIÓN: Siempre use gafas de seguridad y protección auditiva. Use una máscara de filtro si la operación produce polvo. Se recomienda el uso de guantes, pantalones largos y calzado adecuado. Mantenga el cabello largo y ropa holgada alejados de las aberturas y partes móviles.

- Instale el paquete de la batería 7 en la manija de la herramienta.
- Sostenga el tubo de soplado aproximadamente a 7 pulgadas (180 mm) sobre el suelo, encienda el soplador y con un movimiento de barrido de lado a lado, avance lentamente manteniendo los desechos/hojas acumulados el frente de usted como se muestra en la Fig. G.

Fig. G



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: SOPLE LA SUCIEDAD Y POLVO DE TODAS LAS VENTILAS DE AIRE CON AIRE LIMPIO Y SECO POR LO MENOS UNA VEZ A LA SEMANA. PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE LESIONES DE LOS OJOS, SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS APROBADA POR ANSI Z87.1 CUANDO LO REALICE.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA USE SOLVENTES U OTROS QUÍMICOS FUERTES PARA LIMPIAR LAS PARTES NO METÁLICAS DE LA HERRAMIENTA. ESTOS QUÍMICOS PUEDEN DEBILITAR LOS MATERIALES PLÁSTICOS USADOS EN ESTAS PARTES. USE UNA TELA HUMEDECIDA ÚNICAMENTE CON AGUA Y JABÓN SUAVE. NUNCA PERMITA QUE ENTRE LÍQUIDO A LA HERRAMIENTA; NUNCA SUMERJA NINGUNA PARTE DE LA HERRAMIENTA EN LÍQUIDO.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO VIERTA NI ROCÍE AGUA SOBRE LA HERRAMIENTA PARA INTENTAR LIMPIARLA.

Use sólo jabón suave y una tela húmeda para limpiar la herramienta. Nunca permita que entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

No guarde la herramienta en o junto a fertilizantes o productos químicos. Tal almacenamiento puede causar una corrosión rápida de las partes metálicas.

IMPORTANTE: Para asegurar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (diferentes a las indicadas en este manual) sólo deben realizar por centros de servicio autorizados u otro personal de servicio calificado, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia respecto a los accesorios, por favor llame al: 1-800-544-6986.

Reparaciones

No se puede dar servicio al cargador y al paquete de batería. No hay partes dentro del cargador o paquete de baterías que puedan recibir servicio.

⚠️ ADVERTENCIA: *Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (incluyendo inspección y reemplazo de escobillas) deben ser realizados por un centro de servicio de fábrica BLACK+DECKER o un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER. Siempre use partes de reemplazo idénticas.*

Registro en línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.blackanddecker.com/register.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico.

Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER en línea en www.blackanddecker.com.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está bien instalada. • La batería no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique la instalación de la batería. • Verifique los requisitos de carga de la batería.
La batería no carga.	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está insertada en el cargador. • El cargador no está enchufado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda la luz verde (LED). • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte Notas importantes sobre la carga. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. • Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto.
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4,5 °C (40 °F) o inferior a 40 °C (104 °F).

Solamente para Propósitos de México

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.mx o llame a la línea de ayuda BLACK +DECKER al 01 800 847 2309/01 800 847 2312

ESPAÑOL

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información. **AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE

ADVERTENCIAS: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al 1-800-544-6986 para que se le reemplacen gratuitamente.

Importado por Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286





Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Part No. N611728 REV01
BCBL700
FEBRUARY 2019

Copyright © 2019 BLACK+DECKER